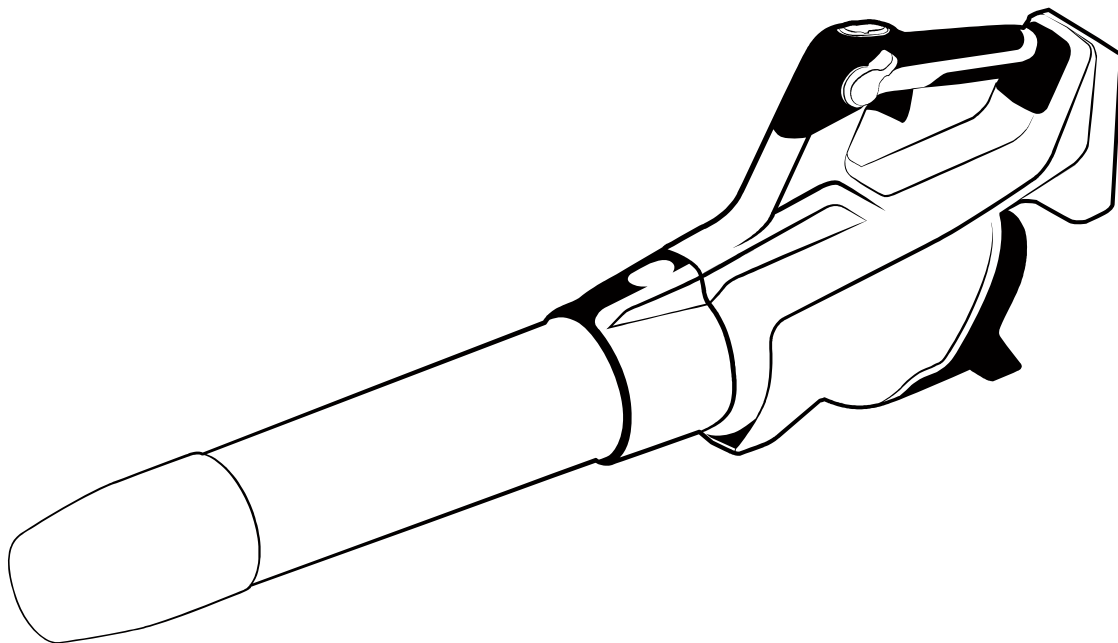




2400786 (48B800)

EN | DE | ES | IT | FR | PT | NL | FI | SV | NO | DA |

PL | CS | SK | SL | HR | HU | AR | HE | LT | LV | ET |



cramertools.com

DECLARATION OF CONFORMITY (UK)

Name and address of the manufacturer:

Name: Greenworks Tools Europe GmbH

Address: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Name and address of the Authorized representative:

Name: GREENWORKS POWER UK LTD

Address: Castle Bromwich Hall Estate, Chester Road, Birmingham, United Kingdom, B36 9DE

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: Kevin Xu

Address: Castle Bromwich Hall Estate, Chester Road, Birmingham, United Kingdom, B36 9DE

Here with we declare that the product

Category: Blower

Model: 48B800 (BLM403)

Serial number: See product rating label

Year of Construction: See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008.
- is in conformity with the provisions of the following other UK legislation:
 - Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
 - Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001
 - The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

Furthermore, we declare that the following standard have been used:

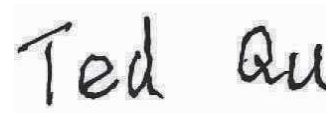
BS EN 60335-1, BS EN 50636-2-100, BS EN 55014-1, BS EN 55014-2, BS EN ISO 3744, ISO 11094, BS EN 62321-3-1, BS EN 62321-4, BS EN 62321-5, BS EN 62321-6, BS EN 62321-7-1, BS EN 62321-7-2, BS EN 62321-8

Conformity assessment method to SCHEDULE 8 Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001.

Measured sound power level 96 dB(A)

Guaranteed sound power level 99 dB(A)

Place, date: Chester Road, Birmingham, UK 04.04.2025 Signature: Ted Qu, Quality Director



1	Popis.....52	4.4	Zastavení stroje..... 52
1.1	Účel.....52	4.5	Ovladač rychlosti vzduchu..... 52
1.2	Popis.....52	4.6	Tlačítko turbo..... 52
2	Obecná bezpečnostní varování pro práci s elektrickým nářadím.....52	4.7	Provozní tipy..... 53
3	Instalace.....52	5	Údržba..... 53
3.1	Instalace trubice.....52	5.1	Čistění stroje..... 53
4	Provoz..... 52	6	Přeprava a skladování..... 53
4.1	Instalace akumulátoru.....52	6.1	Přeprava stroje..... 53
4.2	Vyjmutí akumulátoru..... 52	6.2	Skladování stroje..... 53
4.3	Spuštění stroje.....52	7	Odstraňování problémů.....53
		8	Technické údaje.....53
		9	ES prohlášení o shodě.....54

1 POPIS

1.1 ÚČEL

Stroj se používá tak, že fouká vzduch z trubice a odstraňuje nežádoucí materiál, jako jsou listy na dvoře.

1.2 POPIS

Obrázek 1-4.

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| 1 Spouštěč | 5 Trubice |
| 2 Tlačítko turbo | 6 Hubice |
| 3 Páčka ovládání tempomatu | 7 Štěrbina |
| 4 Uvolňovací tlačítko trubice | 8 Uvolňovací tlačítko baterie |

2 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO PRÁCI S ELEKTRICKÝM NÁŘADÍM

⚠ VAROVÁNÍ

Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto elektrickým nářadím. Nedodržení níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár anebo vážný úraz.

Všechna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí použití.

Termín „elektrické nářadí“ ve varováních odkazuje na vaše elektrické (s kabelem) nebo akumulátorové (bez kabelu) elektrické nářadí.

3 INSTALACE

3.1 INSTALACE TRUBICE

Obrázek 2.

1. Posuňte trubici, dokud jistící tlačítko nezapadne do otvoru.
2. Připojte hubici k trubce, dokud západka na trubce nezapadne do otvoru na hubici.

i TIP

Pomocí hubice můžete zvýšit proudění vzduchu v těsných prostorech.

4 PROVOZ

⚠ VAROVÁNÍ

Před používáním se ujistěte, že je foukací trubice ve správné poloze.

4.1 INSTALACE AKUMULÁTORU

Obrázek 3.

⚠ VAROVÁNÍ

- Pokud je akumulátor nebo nabíječka poškozena, vyměňte akumulátor nebo nabíječku.
- Před instalací nebo vyjmutím akumulátoru zastavte motor a počkejte, až se zastaví.
- Přečtěte si, obeznamte se a dodržujte pokyny uvedené v příručce pro akumulátor a nabíječku.

1. Zarovnejte žebra na akumulátoru s drážkami v přihrádce pro akumulátor.
2. Zatlačte akumulátor do přihrádky pro akumulátor, dokud nezapadne na místo.
3. Když uslyšíte cvaknutí, akumulátor je nainstalován.

4.2 VYJMUTÍ AKUMULÁTORU

Obrázek 3.

1. Stiskněte a podržte tlačítko pro uvolnění akumulátoru.
2. Vyjměte akumulátor ze stroje.

4.3 SPUŠTĚNÍ STROJE

Obrázek 4.

1. Stiskněte spínač a spusťte stroj.
2. Pro zvýšení rychlosti úplně stlačte spínač.
3. Uvolněte spínač pro snížení rychlosti.

4.4 ZASTAVENÍ STROJE

1. Uvolněte spoušť pro zastavení stroje.

i POZNÁMKA

Po vypnutí stroje počkejte, dokud se nezastaví motor.

4.5 OVLADAČ RYCHLOSTI VZDUCHU

Obrázek 4.

1. Potáhněte páčku rychlosti vzduchu ve směru hodinových ručiček pro zvýšení rychlosti. Tím se zamkne rychlost při požadovaném nastavení.
2. Zatlačením páčky rychlosti vzduchu proti směru hodinových ručiček snížíte rychlost.

i POZNÁMKA

Pokud úplně snížíte rychlost, přístroj se zastaví a je třeba stroj znovu spustit.

4.6 TLAČÍTKO TURBO

Obrázek 4.

1. Stiskněte tlačítko turbo pro nejvyšší rychlost stroje.

- Uvolněte tlačítko turbo, stroj poběží na normální rychlosti.

4.7 PROVOZNÍ TIPY

- Foukejte kolem vnějšího okraje nežádoucích materiálů, aby se zabránilo jejich rozptýlení.
- Použijte hrábě a koště, abyste odstranili nežádoucí materiál dříve, než začnete foukat.
- Před odstraněním nežádoucího materiálu v prašných podmínkách navlhčete povrch.
- Během provozu si dejte pozor na děti, domácí zvířata, otevřená okna a čistá auta.
- Stroj vyčistěte.
- Po dokončení práce zlikvidujte nežádoucí materiál.

5 ÚDRŽBA

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nedovolte, aby brzdové kapaliny, benzín nebo materiály na bázi ropy přišly do kontaktu s plastovými díly. Chemikálie mohou způsobit poškození plastů a znemožnit jejich použití.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Na plastovém pouzdru nebo součástech nepoužívejte silná rozpouštědla ani čisticí prostředky.

⚠ VAROVÁNÍ

Před údržbou vyjměte akumulátor ze stroje.

5.1 ČISTĚNÍ STROJE

⚠ UPOZORNĚNÍ

Stroj musí být suchý. Vlhkost může způsobit nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Vyčistěte nežádoucí materiál z větracího otvoru vysavačem.
- Nestříkejte do větracího otvoru ani neumistujte větrací otvor do rozpouštědel.
- Očistěte kryt a plastové součásti vlhkým a měkkým hadříkem.

6 PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

⚠ VAROVÁNÍ

Před přepravou a skladováním vyjměte akumulátor ze stroje.

6.1 PŘEPRAVA STROJE

- Stroj držte pouze za rukojeť.

6.2 SKLADOVÁNÍ STROJE

- Před uskladněním stroj vyčistěte.

- Před skladováním stroje se ujistěte, že motor není horký.
- Ujistěte se, že stroj nemá uvolněné nebo poškozené součásti. Pokud je to nutné, postupujte takto:
 - Vyměňte poškozené části.
 - Utáhněte šrouby.
 - Kontaktujte technika z autorizovaného servisního střediska.
- Skladujte stroj v suchém prostoru.
- Ujistěte se, že se děti nemohou přiblížit k zařízení.

7 ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Motor se nespustí při stisknutí spínače.	Akumulátor není pevně nainstalován.	Ujistěte se, že jste akumulátor pevně nainstalovali do stroje.
	Akumulátor je vybitý.	Nabijte akumulátor.
Stroj se nespustí.	Hlavní vypínač je vadný.	Vadné části nechte vyměnit ve schváleném servisním středisku.
	Motor je vadný.	
	PCB deska je vadná.	
Vzduch neproudí trubicí po spuštění stroje.	Přívod nebo výstup vzduchu z trubice je zablokován.	Odstraňte zablokování.

8 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí	48 V Stejnoseměrný proud
Množství vzduchu	16,55 m³/min
Rychlost vzduchu	225 km/h
Hmotnost (bez akumulátoru)	2,15 kg
Měřená hladina akustického tlaku	$L_{PA} = 96 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garantovaná hladina akustického výkonu	$L_{WA,d} = 99 \text{ dB(A)}$
Vibrace	$< 2,3 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Akumulátor	48V192, 48V96 a další řady BAM
Typ nabíječky	48C, 48C2 a další řady CAM

9 ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Název a adresa výrobce:

Jméno: Greenworks Tools Europe GmbH
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,
Německo

Název a adresa společnosti oprávněné vypracovat
soubor technické dokumentace:

Jméno: André Douqué
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,
Německo

Tímto prohlašujeme, že výrobek

Kategorie: Fúkar
Model: 48B800 (BLM403)
Výrobní číslo: Viz štítek s označením
výrobku
Rok výroby: Viz štítek s označením
výrobku

- je v souladu s příslušnými ustanoveními směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES.
- je v souladu s následujícími směrnicemi ES:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EC & 2005/88/EC
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Kromě toho prohlašujeme, že byly použity následující evropské harmonizované normy (jejich části / doložky):

- BS EN 60335-1, BS EN 50636-2-100, BS EN 55014-1, BS EN 55014-2, BS EN ISO 3744, ISO 11094, BS EN 62321-3-1, BS EN 62321-4, BS EN 62321-5, BS EN 62321-6, BS EN 62321-7-1, BS EN 62321-7-2, BS EN 62321-8

Metoda posouzení shody s přílohou V směrnice 2000/14/ES. 2000/14/ES.

Měřená hladina akustického výkonu: L_{WA} : 96 dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu: $L_{WA,d}$: 99 dB(A)

Místo, datum: Weiterstadt. Podpis: Ted Qu, ředitel pro kvalitu
03,03,2025

Ted Qu

1	Popis.....	56	4.4	Zastavenie stroja.....	56
1.1	Účel.....	56	4.5	Ovládač rýchlosti vzduchu.....	56
1.2	Prehľad.....	56	4.6	Tlačidlo turbo.....	56
2	Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie.....	56	4.7	Prevádzkové tipy.....	57
3	Inštalácia.....	56	5	Údržba.....	57
3.1	Inštalácia trubice.....	56	5.1	Čistenie stroja.....	57
4	Obsluha.....	56	6	Preprava a skladovanie.....	57
4.1	Inštalácia akumulátora.....	56	6.1	Preprava stroja.....	57
4.2	Vybratie akumulátora.....	56	6.2	Uskladnenie prístroja.....	57
4.3	Spustenie stroja.....	56	7	Riešenie problémov.....	57
			8	Technické údaje.....	57
			9	Vyhlásenie ES o zhode.....	58

1 POPIS

1.1 ÚČEL

Stroj sa používa tak, že fúka vzduch z rúry a odstraňuje nežiadúci materiál, ako sú listy na dvore.

1.2 PREHĽAD

Obrázok 1-4.

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| 1 Spúšťač | 5 Trubica |
| 2 Tlačidlo turbo | 6 Hubica |
| 3 Páčka ovládania tempomatu | 7 Štrbina |
| 4 Uvoľňovacie tlačidlo trubice | 8 Uvoľňovacie tlačidlo batérie |

2 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

⚠ VAROVANIE

Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, ilustrácie a technické údaje dodané s týmto elektrickým náradím. Nedodržanie týchto varovaní a pokynov môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne poranenie.

Všetky varovania a pokyny si ponechajte pre prípadnú potrebu v budúcnosti.

Výraz „elektrické náradie“ vo všetkých varovaniach odkazuje na náradie napájané zo siete (káblom) alebo náradie napájané z akumulátora (bez kábla).

3 INŠTALÁCIA

3.1 INŠTALÁCIA TRUBICE

Obrázok 2.

- Posuňte trubicu, kým poistné tlačidlo nezapadne do otvoru.
- Pripojte hubicu na trubicu, kým západka na trubici nezapadne do otvoru na hubici.

i TIP

Pomocou hubice môžete zvýšiť prúdenie vzduchu v tesných priestoroch.

4 OBSLUHA

⚠ VAROVANIE

Pred používaním sa uistite, že je fúkacia rúra v správnej polohe.

4.1 INŠTALÁCIA AKUMULÁTORA

Obrázok 3.

⚠ VAROVANIE

- Ak je akumulátor alebo nabíjačka poškodená, vymeňte akumulátor alebo nabíjačku.
- Pred inštaláciou alebo vybratím akumulátora zastavte stroj a počkajte, kým sa motor zastaví.
- Prečítajte si, oboznámte sa a dodržujte pokyny uvedené v príručke pre akumulátor a nabíjačku.

- Zarovnajte rebrá na akumulátore s drážkami v priestore na akumulátor.
- Zatlačte akumulátor do priestoru na akumulátor, kým nezapadne na miesto.
- Keď budete počuť kliknutie, akumulátor je nainštalovaný.

4.2 VYBRATIE AKUMULÁTORA

Obrázok 3.

- Stlačte a podržte tlačidlo pre uvoľnenie akumulátora.
- Vyberte akumulátor zo stroja.

4.3 SPUSTENIE STROJA

Obrázok 4.

- Pre naštartovanie stroja stlačte spínač.
- Pre zvýšenie rýchlosti úplne stlačte spínač.
- Uvoľnite spínač pre zníženie rýchlosti.

4.4 ZASTAVENIE STROJA

- Uvoľnite spúšť pre zastavenie stroja.

i POZNÁMKA

Po vypnutí stroja počkajte, kým sa nezastaví motor.

4.5 OVLÁDAČ RÝCHLOSTI VZDUCHU

Obrázok 4.

- Pre zvýšenie rýchlosti potiahnite ovládač rýchlosti vzduchu v smere hodinových ručičiek. Tým sa ustáli rýchlosť na požadovanom nastavení.
- Stlačením počítadla s ovládačom rýchlosti vzduchu v smere hodinových ručičiek znížite rýchlosť.

i POZNÁMKA

Ak úplne znížite rýchlosť, zariadenie sa zastaví a stroj je potrebné znova spustiť.

4.6 TLAČIDLO TURBO

Obrázok 4.

- Stlačte tlačidlo turbo pre najvyššiu rýchlosť stroja.

- Uvoľnite tlačidlo turbo, stroj pobeží na normálnej rýchlosti.

4.7 PREVÁDZKOVÉ TIPY

- Fúkajte okolo vonkajšieho okraja nežiadúcich materiálov, aby sa zabránilo ich rozptýleniu.
- Použite hrable a metlu na odstránenie nežiadúceho materiálu predtým, než začnete fúkať.
- Pred odstránením nežiadúceho materiálu v prašných podmienkach navlhčite povrch.
- Počas prevádzky dávajte pozor na deti, domáce zvieratá, otvorené okná a čisté autá.
- Čistenie stroja
- Po dokončení práce zlikvidujte nežiadúci materiál.

5 ÚDRŽBA

▲ VÝSTRAHA

Nedovoľte, aby sa brzdové kvapaliny, benzín, materiály na báze ropy dotýkali plastových častí. Chemikálie môžu spôsobiť poškodenie plastu a viesť k tomu, že sa plast stane nepoužiteľným.

▲ VÝSTRAHA

Na plastovom puzdre alebo súčiastiach nepoužívajte silné rozpúšťadlá ani čistiace prostriedky.

▲ VAROVANIE

Pred údržbou vyberte akumulátor zo stroja.

5.1 ČISTENIE STROJA

▲ VÝSTRAHA

Stroj musí byť suchý. Vlhkosť môže spôsobiť nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- Vyčistite nežiadúci materiál z vetracieho otvoru vysávačom.
- Nestriekajte do vetracieho otvoru ani neumiestňujte vetrací otvor do rozpúšťadiel.
- Očistite kryt a plastové súčasti vlhkom a mäkkou handričkou.

6 PREPRAVA A SKLADOVANIE

▲ VAROVANIE

Pred prepravou a skladovaním vyberte akumulátor zo stroja.

6.1 PREPRAVA STROJA

- Stroj držte iba za rukoväť.

6.2 USKLADNENIE PRÍSTROJA

- Pred skladovaním stroj vyčistite.

- Pred skladovaním stroja sa uistite, že motor nie je horúci.
- Uistite sa, že stroj nemá uvoľnené alebo poškodené súčasti. Ak je to potrebné, vykonajte tieto kroky/pokyny:
 - Vymeňte poškodené súčiastky.
 - Dotiahnite skrutky a matice.
 - Kontaktujte technika z autorizovaného servisného strediska.
- Skladujte stroj v suchom priestore.
- Uistite sa, že sa deti nemôžu priblížiť k stroju.

7 RIEŠENIE PROBLÉMOV

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Motor sa nespustí pri stlačení spínača.	Akumulátor nie je pevne nainštalovaný.	Uistite sa, že ste akumulátor pevne nainštalovali do stroja.
	Akumulátor je vybitý.	Nabite akumulátor.
Zariadenie sa nespustí.	Hlavný vypínač je chybný.	Chybné časti nechajte vymeniť v autorizovanom servisnom streisku.
	Motor je chybný.	
	PCB doska je chybná.	
Vzduch neprúdi rúrou po spustení stroja.	Prívod alebo výstup vzduchu z rúry je zablokovaný.	Odstráňte zablokovanie.

8 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie	48 V DC
Objem vzduchu	16,55 m³/min
Rýchlosť vzduchu	225 km/h
Hmotnosť (bez akumulátora)	2,15 kg
Meraná hladina akustického tlaku	L _{PA} = 96 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Garantovaná hladina akustického výkonu	L _{WA,d} = 99 dB(A)
Vibrácie	< 2,3 m/s², K = 1,5 m/s²
Akumulátor	48V192, 48V96 a ďalšie série BAM
Typ nabíjačky	48C, 48C2 a ďalšie série CAM

9 VYHLÁSENIE ES O ZHODE

Názov a adresa výrobcu:

Názov: Greenworks Tools Europe GmbH
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,
Nemecko

Názov a adresa spoločnosti oprávnenej vypracovať
súbor technickej dokumentácie:

Názov: André Douqué
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,
Nemecko

Týmto vyhlasujeme, že výrobok

Kategória: Fukár
Model: 48B800 (BLM403)
Výrobné číslo: Pozrite si štítok s označe-
ním výrobku
Rok výroby: Pozrite si štítok s označe-
ním výrobku

- je v súlade s príslušnými ustanoveniami smernice o strojných zariadeniach 2006/42/ES.
- je v súlade s nasledujúcimi smernicami ES:
 - 2014/30/EÚ
 - 2000/14/ES a 2005/88/ES
 - 2011/65/EÚ a 2015/863/EÚ

Ďalej vyhlasujeme, že sa použili nasledujúce (časti/
doložky) Európskych harmonizovaných štandardov:

- BS EN 60335-1, BS EN 50636-2-100, BS EN 55014-1, BS EN 55014-2, BS EN ISO 3744, ISO 11094, BS EN 62321-3-1, BS EN 62321-4, BS EN 62321-5, BS EN 62321-6, BS EN 62321-7-1, BS EN 62321-7-2, BS EN 62321-8

Metóda posudzovania zhody podľa prílohy V k smernici 2000/14 /ES. 2000/14/ES.

SK

Meraná hladina akustického vý- L_{WA} : 96 dB(A)
konu:

Garantovaná hladina akustické- $L_{WA,d}$: 99 dB(A)
ho výkonu:

Miesto, dátum: Weiter-
stadt. 03,03,2025

Podpis: Ted Qu, riaditeľ
kvality

Ted Qu